1 | Sprog

Sæt batterierne i fjernbetjeningen og kontroller, at stikket er sat i stikkontakten. Opsætningsmenuen vises.

Anvend ▲ eller ▼ til at vælge det ønskede sprog. Du kan vælge en af følgende: Hollandsk, engelsk, fransk eller tysk.
Hold knappen ↻ inde i 5 sekunder, hvis opsætningsmenuen ikke vises automatisk.

Anvend ◀ ▶ for at gå til undermenuer

2 | Tilslut fjernbetjeningen til sengen

Tryk ▼ for at bekræfte den valgte undermenu. Tryk ▼ for at starte tilslutningen.

Tryk på tilslutningsknappen på kontrolboksen. En besked på displayet viser nu, at fjernbetjeningen er tilsluttet til sengen. Displayet vender automatisk tilbage til opsætningsmenuen.

3 | Selv-test

Tryk ▼ for at starte selv-test.
Motorerne vil arbejde under testen, så sengen bevæger sig. Når testen er udført vil sengens konfiguration vises på displayet.

Tryk ▼ for at bekræfte, at konfigurationen er korrekt.

4 | Indstil dato og tid

Anvend ▲ eller ▼ for at vælge år.
Tryk ▶ for at fortsætte til næste display. Anvend dernæst ▲ og ▼ for at vælge måned, dag og tid.

Ved at holde knapperne inde vil tiden indstilles hurtigere.

5 | Synkron justering

Juster begge senge til plan position og vælg ▲ eller ▼ hvis du ønsker at justere synkront.

Denne funktion fungerer kun, når de to sengebunde er forbundet med et synkronkabel.

6 | Display lysstyrke

Lysstyrken på displayet kan indstilles til 20 niveauer ved at trykke ▲ eller ▼.

7 | Ur lysstyrke nat

Lysstyrken på uret kan indstilles til 10 niveauer ved at trykke ▲ eller ▼.
Indstillingerne for urets dagtid og nattetid skifter automatisk kl. 9.00 og 21.00.
Du kan ændre fra dagtid til nattetid ved at trykke ↻.

8 | ECO-tilstand

Når fjernbetjeningen er placeret i docking stationen, vil displayet vise klokken.

Hvis ECO-tilstand er aktiveret, vil displayet slukke efter 30 sekunder.

9 | Gem indstillinger

Tryk ▼ for at gemme de valgte indstillinger.

Din Royal seng og fjernbetjening er nu klar til brug.

Børnesikring / Lysstyrke

Børnesikring

Tryk 🔒 for at aktivere børnesikringen.

Tryk ↻ og dernæst ▼ for at deaktivere børnesikringen.

Lysstyrke

Tryk 💡 én gang for at tænde sengelampen.

Tryk igen på 💡 og hold knappen inde indtil lyset bliver kraftigere.

Tryk 💡 igen for at dæmpe lyset.

Fjernbetjeningen

6513748/06-2012 DK

_OPVM_6101_DK_Back_6513748.pdf - pag.1
LIST OP III Lage resolutiel
June 22, 2012

Hovedmenu

Indstil seng

Indstil vækkeur

Anvend ◀ eller ▶ til at vælge den ønskede funktion. Tryk ✔ for at bekræfte dit valg.

Du kan finde en komplet manual på www.auping.dk/royal.

Juster og gem sengeindstillinger

Indstil seng

Royal med 2 motorer

Royal med 5 motorer

Tryk ◀ eller ▶ for at vælge den sektion på sengen, du ønsker at justere. Tryk dernæst ▲ eller ▼ for at justere sengen. Den valgte sektion vil blinke på displayet.

Tryk ↺ for at gå til hovedmenu.
Tryk ✔ for at gemme sengepositionen i hukommelsen.

Gem indstillet position

Tryk ✔ for at bekræfte.
Anvend ▲ eller ▼ til at vælge den ønskede hukommelsesknap og tryk ✔.

Den indstillede position er nu gemt i hukommelsen.

Hent gemt position

Hold hukommelsesknap **A**, **B**, **C** eller **D** inde.

Sengens forskellige sektioner justeres nu samtidigt, indtil den gemte position er nået.

Vækkeur

Indstil vækkeur

Anvend ◀ eller ▶ til at vælge vækkeur og tryk ✔ for at bekræfte dit valg.
Tryk ✔ igen for at ændre indstillinger.
Anvend ▲ og ▼ til at indstille dine valg.
Ved at bruge ◀ og ▶ knapperne, kan du:

- Indstille vækketid;
- Vælge alarmtone;
- Indstille lydniveau;
- Automatitisk tænde sengelampen;
- Indstille sengelampens styrke.

Tryk ✔ for at bekræfte dit valg.

Vækning

Indstillingerne vises på displayet, efter du har bekræftet.
Hvis du har aktiveret indstillingerne for sengelampen, vil lampen begynde at lyse langsomt en halv time før vækketid. Lysstyrken vil gradvis tiltage, indtil det indstillede niveauet er nået.

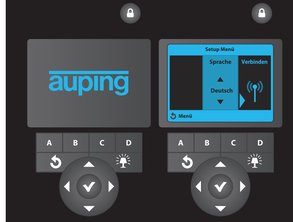
Vækkeuret vil spille den valgte tone. Når du rører ved fjernbetjeningen, vil vækkeuret skifte til snooze funktion. Tryk ✔ for at slukke vækkeuret.

Quick guide

auping

_GP/BB_6181_DK_Front_6013740.pdf - pag.1
LIST OP III Lage rundstilet
June 22, 2012

1 | Sprache



Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung und kontrollieren Sie, ob der Stecker sich in der Steckdose befindet. Das Setup-Menü erscheint.
Mit ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache wählen. Sie haben die Wahl aus Niederländisch, Englisch, Französisch und Deutsch.

Halten Sie die Taste ⏻ 5 Sekunden eingedrückt, wenn das Setup-Menü nicht automatisch erscheint.

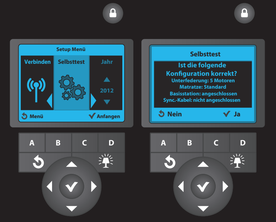
Mit den Tasten ◀ und ▶ gelangen Sie zum gewünschten Submenü

2 | Verbindung mit dem Bett

Bestätigen Sie mit ✓ Ihre Submenü-Wahl. Auf ✓ drücken, um die Verbindung mit dem Bett zu starten.

Drücken Sie auf die Verbindungstaste auf der Controlbox. Anschließend erscheint auf dem Display die Meldung, dass die Fernbedienung mit dem Bett verbunden ist. Das Display kehrt automatisch zum Setup-Menü zurück.

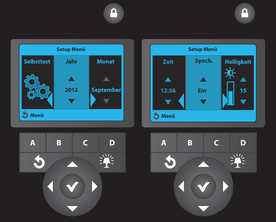
3 | Selbsttest



Drücken Sie auf ✓, um den Selbsttest zu starten.
Während der Kontrolle schalten sich die Motoren ein und das Bett bewegt sich. Nach Ablauf der Kontrolle erscheint auf dem Display die Zusammenstellung des Betts.

Drücken Sie auf ✓, um zu bestätigen, dass die Konfiguration korrekt ist.

4 | Datum und Zeit einstellen



Mit den Tasten ▲ oder ▼ die korrekte Jahreszahl wählen. Mit der Taste ▶ zum nächsten Display wechseln und mit den Tasten ▲ oder ▼ den richtigen Monat, Tag und die Uhrzeit einstellen.
Wenn Sie die Tasten eingedrückt halten, läuft die Zeitanzeige schneller.

5 | Synchronverstellung

Stellen Sie beide Betten ganz flach und wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼, wenn Sie die Betten synchron verstellen möchten.
Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn beide Betthälften mit dem Synchronkabel verbunden sind.

6 | Helligkeit des Displays

Mit ▲ und ▼ kann die Helligkeit des Displays in 20 Stufen eingestellt werden.

7 | Helligkeit der Uhr nachts

Sie können die Helligkeit der Uhr während der Nacht mit ▲ und ▼ in 10 Schritten verstärken oder abschwächen. Die Uhr wird um 9 und 21 Uhr in den Tages- bzw. Nachtstand geschaltet. Mit ⏻ kann zwischen Tages- und Nachtstand umgeschaltet werden.

8 | Öko-Modus

Wenn die Fernbedienung in der Docking Station steht, zeigt das Display tagsüber die Uhrzeit an. Bei eingeschaltetem Öko-Modus erlischt das Display nach 30 Sekunden.

9 | Speichern

Zur Speicherung der gewählten Einstellungen auf ✓ drücken.

Ihr Royal und die Fernbedienung sind gebrauchsfertig.

(Kinder-)Sicherung / Helligkeit

(Kinder-)Sicherung

Zum Einschalten der Kindersicherung auf 🔒 drücken.

Zum Ausschalten der Kindersicherung auf ⏻ und dann auf ✓ drücken.

Helligkeit

Zum Einschalten der Bettlampe 1x auf 💡 drücken.

Wenn Sie nochmals auf 💡 drücken und die Taste eingedrückt halten, brennt die Lampe heller. Um die Lampe zu dimmen, drücken Sie nochmals auf 💡.

Ihre Fernbedienung

6513748/06-2012 DE

_OPI/INV_6101_DLL_Buch_6013740.pdf - pag.1
LIST OP III Lage resolutie
June 22, 2012

Hauptmenü

Verstellen

Wecken

Mit ◀ oder ▶ die gewünschte Funktion wählen.
Zur Bestätigung der Wahl auf ✓ drücken.

Registrieren Sie sich online auf der Site www.auping.nl/garantie, damit Sie die verlängerte Garantie nutzen können und immer über Software-Updates informiert werden!

📖 Die vollständige Anleitung finden Sie unter www.auping.nl/royal.

Verstellen und speichern

Verstellen

Royal 2 Motoren

Royal 5 Motoren

Mit den Tasten ◀ oder ▶ wählen, welche Zone des Betts Sie verstellen möchten. Anschließend das Bett mit ▲ oder ▼ verstellen. Die gewählte Zone blinkt auf dem Display.

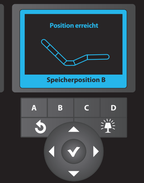
Auf ↻ drücken, um zum Hauptmenü zurückzugelangen.
Auf ✓ drücken, um die eingestellte Position des Betts im Speicher festzulegen.

Eingestellte Position speichern

Zur Bestätigung auf ✓ drücken.
Mit ▲ oder ▼ die gewünschte Speichertaste wählen und auf ✓ drücken.

Die eingestellte Position wird gespeichert.

Gespeicherte Position aufrufen



Halten Sie die Speichertaste **A**, **B**, **C** oder **D** eingedrückt.

Die Zonen des Betts verstellen sich gleichzeitig, bis die gespeicherte Position erreicht ist.

Wecker

Einstellen

Mit den Tasten ◀ oder ▶ den Wecker wählen und die Wahl mit ✓ bestätigen.
Zur Änderung der Einstellungen nochmals auf ✓ drücken.
Mit den Tasten ▲ und ▼ Ihre Wünsche einstellen.
Durch die Tasten ◀ und ▶ können Sie:
- die Weckzeit einstellen
- die gewünschte Melodie wählen
- die gewünschte Lautstärke wählen
- automatisch die Bettlampe einschalten
- die Lichtstärke der Bettlampe einstellen

Bestätigen Sie die getroffene Wahl mit ✓.

Wecken

Nach der Bestätigung werden die Einstellungen auf dem Display angezeigt.
Wenn Sie die Bettlampe eingestellt haben, wird die Lampe eine halbe Stunde vor der eingestellten Weckzeit mit geringer Lichtstärke eingeschaltet. Die Lichtstärke nimmt allmählich zu, bis die eingestellte Stärke erreicht ist.
Der Wecker spielt die eingestellte Melodie ab. Wenn Sie die Fernbedienung berühren, wird die Schlummerfunktion des Weckers aktiviert. Wenn Sie auf ✓ drücken, wird der Wecker ausgeschaltet.

Schnellstart

auping

_GPV77_5181_DU_Front_5013740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2012

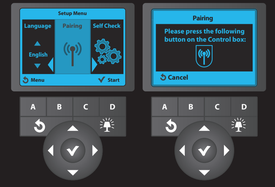
1 | Idioma

Coloque las pilas en el mando y compruebe que el enchufe se ha introducido en el interruptor. Aparece el menú de configuración.

Elija con ▲ o ▼ el idioma deseado. Puede elegir entre: neerlandés, inglés, francés y alemán.
Mantenga pulsado ↻ durante 5 segundos cuando el menú no aparezca automáticamente.

Con ◀ ▶ puede ir al menú deseado

2 | Conexión a la cama



Confirme con ✓ su elección de submenú. Pulse en ✓ para iniciar la conexión.

Pulse en el botón de conexión situado en la caja de control. A continuación, aparecerá en la pantalla el aviso de que el mando se ha conectado satisfactoriamente con la cama. La pantalla volverá automáticamente al menú de configuración.

3 | Autoprueba

Pulse en ✓ para iniciar la autoprueba.

Durante el control, los motores se encienden y la cama se mueve. Una vez completado el control, aparecerá la configuración de la cama en la pantalla.

Pulse en ✓ para confirmar que la configuración es correcta.

4 | Configurar la fecha y la hora

5 | Ajustar la sincronización

Elija con ▲ o ▼ el año correcto.
Elija con ▶ la siguiente pantalla y con ▲ o ▼ el mes, día y hora correctos.

Cuando mantiene pulsados los botones, el tiempo pasará con mayor rapidez.

Sitúe ambas camas planas y elija con ▲ o ▼ si desea ajustar la sincronización.

Esta función solo funciona cuando ambas mitades de la cama están conectadas con el cable de sincronización.

6 | Luminosidad de la pantalla

Puede ajustar la luminosidad de la pantalla con ▲ o ▼ en 20 niveles.

7 | Luminosidad nocturna del reloj

Puede aumentar o reducir la luminosidad del reloj por la noche con ▲ o ▼ en 10 niveles. La posición de día y la posición de noche del reloj se intercambian a las 9 y a las 21 horas.
Con ↻ puede cambiar la posición de día a la posición de noche y viceversa.

8 | Modo ecológico

Cuando el mando se encuentra en la base de conexión, la pantalla vuelve a indicar la hora durante el día.

Si se ha activado el modo ecológico, la pantalla se apagará transcurridos 30 segundos.

9 | Guardar

Pulse en ✓ para guardar los ajustes elegidos.

Su Royal y el mando están preparados para su uso.

Bloqueo (para niños) / Luminosidad

Bloqueo (para niños) / Luminosidad

Pulse en 🔒 para activar el bloqueo de la lámpara de la cama.

A continuación, pulse en ▲ y en ✓ para desactivar el bloqueo para niños.

Pulse una vez en ▲ para encender la lámpara de la cama.
Vuelva a pulsar en ▲ y manténgalo pulsado, para que la lámpara aumente su intensidad.
Pulse de nuevo en ▲ para reducir la intensidad de la lámpara.

Su mando

6513748/06-2012 ES

Menú principal

Regular

Ajustar despertador

Elija la función deseada con ◀ o ▶. Pulse en ✓ para confirmar su elección.

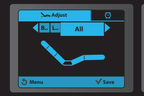
Regístrese en línea, en www.auping.es/garantia, para poder utilizar la garantía ampliada. Además, siempre estará informado de las actualizaciones de software.

Encontrará el manual completo en www.auping.es/royal.

Ajustar y guardar

Ajustar y guardar

2 motores Royal



5 motores Royal

Elija con ◀ o ▶ qué parte de la cama desea ajustar. A continuación, ajuste la cama con ▲ o ▼. La parte seleccionada parpadeará en la pantalla.

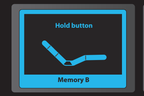
Pulse en ↺ para volver al menú principal.
Pulse en ✓ para guardar la posición ajustada de la cama en la memoria.

Guardar la posición ajustada

Pulse en ✓ para confirmar.
Elija con ▲ o ▼ el botón de memoria deseado y pulse en ✓.

La posición ajustada se ha guardado en la memoria.

Recuperar la posición guardada



Mantenga pulsado el botón de memoria **A**, **B**, **C** o **D**.

Las partes de la cama se ajustarán simultáneamente hasta que se haya alcanzado la posición guardada en la memoria.

Despertador

Ajustar

Elija con ◀ o ▶ el despertador y confirme su elección con ✓. Pulse de nuevo en ✓ para modificar los ajustes. Ajuste con ▲ y ▼ sus preferencias.
Con ayuda de ◀, ▶ puede:
- ajustar el momento de alarma;
- elegir la melodía deseada;
- elegir el nivel de sonido deseado;
- encender automáticamente la lámpara de la cama;
- ajustar el nivel luminoso de la lámpara de la cama.

Confirme su elección con ✓.

Despertador

Después de confirmar, los ajustes aparecerán en la pantalla.
Si ha configurado la lámpara de la cama, ésta se encenderá media hora antes de la hora en la que sonará la alarma del despertador. La intensidad luminosa irá aumentando paulatinamente hasta alcanzar la iluminación ajustada.

El despertador reproducirá la melodía elegida. Toque el mando; la alarma continuará en posición de espera. Pulse en ✓ para desactivar la alarma.

Inicio rápido

auping

_OPVTO_6101_EB_Front_6013740.pdf - pag.1
LIST OP III Lage resolutie
June 22, 2012

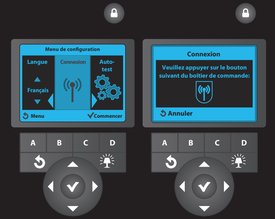
1 | Langue

Placez les piles dans le set manuel et vérifiez si la prise est bien branchée. Le menu setup (initialisation) apparaît.

Choisissez avec ▲ ou ▼ de gewenste taal. la langue souhaitée: français, néerlandais, anglais ou allemande.
Maintenez ↻ appuyé pendant 5 secondes si le menu setup n'apparaît pas automatiquement.

Vous pouvez atteindre le sous-menu souhaité avec ◀ ▶

2 | Connexion au lit



Confirmez avec ✓ votre choix de sous-menu. Appuyez sur ✓ pour établir la connexion.

Appuyez sur le bouton de connexion sur la boîte de commande. Ensuite, l'écran affiche un message indiquant que le set manuel a bien été connecté ou lit. L'écran revient automatiquement au menu setup.

3 | Autotest

Appuyez sur ✓ pour démarrer l'autotest.

Pendant le contrôle, les moteurs se mettent en marche et actionnent le lit. Une fois le contrôle terminé, l'écran affiche la composition du lit.

Appuyez sur ✓ pour confirmer que la configuration est correcte.

4 | Régler la date et l'heure

Choisissez l'année avec ▲ ou ▼. Choisissez avec ▶ l'écran suivant et avec ▲ ou ▼ le mois correct, jour et l'heure.

En maintenant les boutons appuyés, le temps défilera plus rapidement.

5 | Régler de manière synchrone

Placez les deux lits en position plate et choisissez avec ▲ ou ▼ si vous voulez les régler de manière synchrone.

Cette fonction n'est opérationnelle que si les deux moitiés de lit sont reliées avec le câble de synchronisation.

6 | Écran clarté

Vous pouvez régler la clarté de l'écran avec ▲ ou ▼ en 20 étapes.

7 | Clarté de l'horloge pendant la nuit

Vous pouvez augmenter ou diminuer la clarté de l'horloge pendant la nuit avec ▲ ou ▼ en 10 étapes.

La position jour/nuit de l'horloge change à 9 h et à 21 h. Avec ↻, vous pouvez passer d'une position à l'autre.

8 | Mode économique

Lorsque le set manuel se trouve dans la docking-station, l'écran affiche l'heure pendant la journée. En position économique, l'écran s'éteint après 30 secondes.

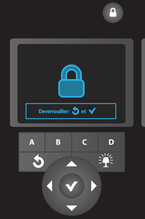
9 | Enregistrer

Appuyez sur ✓ pour conserver les réglages choisis.

Votre Royal et le set manuel sont prêts à l'emploi.

Sûreté (enfant) / Clarté

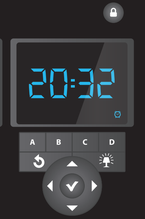
Sûreté enfant



Appuyez sur 🔒 pour actionner la sûreté enfant.

Ensuite, appuyez à nouveau sur ↻ et ✓ pour déverrouiller la sûreté enfant.

Clarté



Appuyez 1x 💡 pour allumer la lampe de chevet.

Appuyez à nouveau sur 💡 et maintenez le bouton enfoncé, la luminosité sera plus intense. Appuyez à nouveau 💡 pour réduire la luminosité.

Votre set manuel

6513748/06-2012 FR

_OPTO_6101_FR_Back_6513740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2012

Menu principal

Régler

Se réveiller

Choisissez avec ◀ ou ▶ la fonction souhaitée. Appuyez ✔ pour confirmer votre choix.

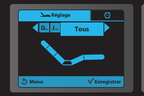
Enregistrez-vous en ligne sur www.auping.be/garantie afin de pouvoir bénéficier de la garantie prolongée et d'être informé à tout moment des mises à jour des logiciels!

Vous trouverez le manuel complet sur www.auping.be/royal.

Régler et Enregistrer

Régler et Enregistrer

Royal 2 moteurs



Royal 5 moteurs

Choisissez avec ◀ ou ▶ la partie du lit que vous voulez régler. Ensuite, réglez le lit avec ▲ ou ▼. La partie sélectionnée clignote à l'écran.

Appuyez ↺ pour revenir au menu principal.
Appuyez ✔ pour enregistrer dans la mémoire la partie du lit qui a été réglée.

Enregistrer la position réglée

Appuyez sur ✔ pour confirmer.
Choisissez avec ▲ ou ▼ le bouton souhaité de la mémoire et appuyez ✔.

La position réglée est enregistrée dans la mémoire.

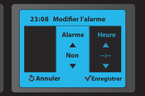
Retrouver la position enregistrée

Maintenez appuyé le bouton de la mémoire **A**, **B**, **C** ou **D**.

Les parties du lit se règlent simultanément jusqu'à ce que la position enregistrée dans la mémoire soit atteinte.

Réveil

Réglage



Choisissez avec ◀ ou ▶ le réveil et confirmez votre choix avec ✔. Appuyez à nouveau ✔ pour modifier les réglages. Réglez vos préférences avec ▲ ou ▼. Avec l'aide du ◀ et de ▶, vous pouvez:

- régler l'heure du réveil;
- choisir la mélodie souhaitée;
- choisir le niveau sonore souhaité;
- allumer automatiquement la lampe de chevet ;
- régler le niveau de luminosité de la lampe de chevet.

Confirmez votre choix avec ✔.

Se réveiller

Après leur confirmation, les réglages apparaissent à l'écran.
Si vous avez réglé la lampe de chevet, celle-ci s'allumera doucement une demi-heure avant l'heure du réveil. L'intensité lumineuse augmentera progressivement jusqu'à ce que la clarté réglée soit atteinte.

Le réveil joue la mélodie choisie. Si vous touchez le set manuel, l'alarme passe en mode sommeil. Appuyez sur ✔ pour éteindre l'alarme.

Démarrage rapide

auping

_GPV72_0101_FR_Front_0013740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2012

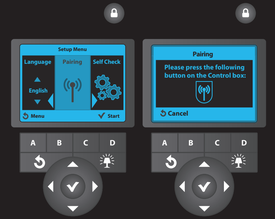
1 | Language

Insert the batteries into the handset and check to confirm that the plug is plugged in. The Setup Menu appears.

Use ▲ or ▼ to select the desired language. You can choose one of the following: Dutch, English, French or German.
Keep ↻ pressed for 5 seconds if the Setup Menu does not automatically appear.

Press ◀ or ▶ to go to the desired sub-menu

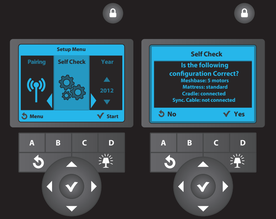
2 | Connecting the handset to the bed



Press ✓ to confirm your sub-menu selection. Press ✓ to initiate the connection process.

Press on the connection button on the control box. The display then displays a message indicating that the handset is successfully connected to the bed.
The display then automatically returns to the Setup Menu.

3 | Self-test



Press ✓ to initiate the self-test.
The motors will engage during the test causing the bed to move. Once the test is complete, the bed's configuration appears on the display.

Press ✓ to confirm that the configuration is correct.

4 | Adjusting the date and time

Use ▲ or ▼ to select the correct year.
Press ▶ to proceed to the next display and then press ▲ or ▼ to select the correct month, day and time.

By keeping the buttons pressed, the time changes quickly.

5 | Synchronized adjustment

Adjust both beds to their flat position and select ▲ or ▼ if you want to adjust them synchronously.

This function only works when both beds are connected by a synchronization cable.

6 | Display brightness

The brightness of the display can be adjusted to one of 20 settings by pressing ▲ or ▼.

7 | Alarm clock night-time brightness

The brightness of the alarm clock can be increased or decreased to one of 10 settings by pressing ▲ or ▼. The alarm clock's daytime and night-time setting automatically changes at 9:00 and 21:00 hours. You can switch from the daytime to the night-time setting by pressing ↻.

8 | ECO Mode

When the handset is inserted in the docking station, the display will show the time during the day.

If the Eco mode is activated, the display will extinguish after 30 seconds.

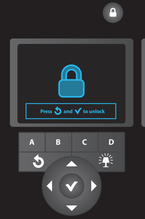
9 | Storing the settings

Press ✓ to store the selected settings.

The Royal and the handset are now ready for use.

(Child Safety) Lock / Brightness

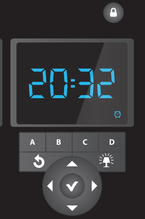
Child Safety Lock



Press 🔒 to activate the child safety lock.

Press ↻ and ✓ in sequence to unlock the child safety lock.

Brightness



Press 💡 once to turn on the bed lamp.

Once again press 💡 and keep this button pressed until the lamp becomes brighter.

Press 💡 again to dim the lamp.

The Handset

6513748/06-2012 GB

_GPVTM_6101_GB_Back_6513740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2012

Main Menu

Adjust bed settings

Adjust alarm clock settings

Use ◀ or ▶ to select the desired function. Press ✓ to confirm your selection.

Register online at www.auping.com/warranty for the extended warranty and also to be informed about the software updates!

The complete manual can be found at www.auping.com/royal.

Adjust and Store bed settings

Adjust and Store bed settings

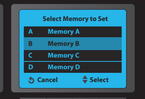
Royal with 2 motors

Royal with 5 motors

Use ◀ or ▶ to select the section of the bed you wish to adjust. Then use ▲ or ▼ to adjust the bed. The selected section will flash on the display.

Press ↺ to return to the Main Menu.
Press ✓ to store the adjusted bed position in memory.

Store adjusted position



Press ✓ to confirm.
Use ▲ or ▼ to select the desired memory button and press ✓.

The adjusted position is now stored in memory.

Retrieve stored position

Keep the memory button **A**, **B**, **C** or **D** pressed.

The various sections of the bed will adjust simultaneously until the position stored in memory is reached.

Alarm Clock

Adjust alarm clock settings

Use ◀ or ▶ to select the Alarm Clock and press ✓ to confirm your selection.
Press ✓ again to change the settings.
Use ▲ and ▼ to set your preferences.
Using the ◀ and ▶ buttons you can:
- Set the wake up time;
- Select the desired tune;
- Select the desired sound level;
- Automatically turn on the bed lamp;
- Adjust the bed lamp's intensity.

Press ✓ to confirm your selection.

Wake up

After the confirmation, the settings appear on the display.
If you activated the bed lamp settings, the lamp will start glowing softly half an hour before the set wake up time. The light intensity gradually increases until the brightness setting is reached.

The alarm clock will play the selected tune. When you touch the handset, the alarm clock will switch to sleep mode. Press ✓ to switch off the alarm.

Quick-start

auping

_GPVTP_6181_GB_Front_6013740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2015

1 | Taal

Plaats de batterijen in de handset en controleer of de stekker in het stopcontact steekt. Het setup menu verschijnt.

Kies met ▲ of ▼ de gewenste taal. U kunt kiezen uit: Nederlands, Engels, Frans of Duits.

Houd ↺ 5 seconden ingedrukt wanneer het setup menu niet automatisch verschijnt.

U kunt met ◀ ▶ het gewenste submenu bereiken

2 | Koppelen aan het bed

Bevestig met ✓ uw submenukeuze. Druk op ✓ om het verbinding maken te starten.

Druk op de verbindingsknop op de controlbox. Hierna verschijnt in het display de mededeling dat de handset succesvol is verbonden met het bed. Het display gaat automatisch terug naar het setup menu.

3 | Zelftest

Druk op ✓ om de zelftest te starten.

Tijdens de controle schakelen de motoren in en beweegt het bed. Nadat de controle is voltooid, verschijnt de samenstelling van het bed in het display.

Druk op ✓ om te bevestigen dat de configuratie correct is.

4 | Datum en tijd instellen

Kies met ▲ of ▼ het juiste jaartal.

Kies met ▶ het volgende display en met ▲ of ▼ de juiste maand, dag en tijd.

Wanneer u de knoppen ingedrukt houdt, zal de tijd sneller verspringen.

5 | Synchroon verstellen

Zet beide bedden vlak en kies met ▲ of ▼ of u synchroon wilt verstellen.

Deze functie werkt alleen wanneer beide bedheiften met de synchroonkabel zijn verbonden.

6 | Helderheid display

U kunt de helderheid van het display met ▲ of ▼ in 20 stappen instellen.

7 | Helderheid klok 's nachts

U kunt de helderheid van de klok 's nachts met ▲ of ▼ in 10 stappen verlagen.
De dag- en nachtstand van de klok verspringt om 9 en 21 uur. Met ↺ kunt u schakelen tussen de dag- en nachtstand.

8 | Ecomodus

Wanneer de handset in het docking-station staat, geeft het display overdag de tijd weer. In de Ecomodus ingeschakeld, dan dooft het display na 30 seconden.

9 | Opslaan

Druk op ✓ om de gekozen instellingen te bewaren.

Uw Royal en de handset zijn gereed voor gebruik.

(Kinder)slot / Helderheid

(Kinder)slot

Druk op 🔒 om het kinderslot in te schakelen.

Druk achtereenvolgens ↺ en ✓ in om het kinderslot te ontgrendelen.

Helderheid

Druk 1x op 💡 om de bedlamp in te schakelen.

Druk nogmaals op 💡 en houd deze ingedrukt, de lamp gaat feller branden. Druk nogmaals op 💡 om de lamp te dimmen.

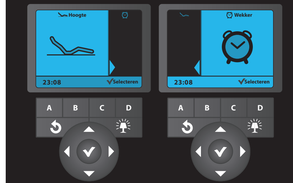
Uw handset

6513748/06-2012 NL

_GPVTS_6101_NL_Back_6513740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2012

Hoofdmenu

Verstellen | Wekken



Kies met ◀ of ▶ de gewenste functie. Druk op ✓ om uw keuze te bevestigen.

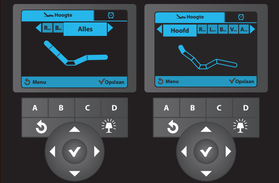
Registreert u zich online op www.auping.nl/garantie, zodat u gebruik kunt maken van de verlengde garantie en u altijd op de hoogte bent van software updates!

De volledige handleiding vindt u op www.auping.nl/royal.

Verstellen en Opslaan

Verstellen

Royal 2 motoren | Royal 5 motoren



Kies met ◀ of ▶ welk deel van het bed u wilt verstellen. Verstel het bed vervolgens met ▲ of ▼. Het geselecteerde deel knippert op het display.

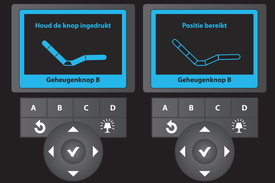
Druk op ⟲ om terug te keren naar het hoofdmenu.
Druk op ✓ om de ingestelde positie van het bed op te slaan in het geheugen.

Ingestelde positie opslaan

Druk op ✓ om te bevestigen.
Kies met ▲ of ▼ de gewenste geheugenknop en druk op ✓.

De ingestelde positie is opgeslagen in het geheugen.

Opgeslagen positie oproepen



Houd geheugenknop **A**, **B**, **C** of **D** ingedrukt.

De delen van het bed verstellen zich tegelijkertijd tot de in het geheugen opgeslagen positie is bereikt.

Wekker

Instellen

Kies met ◀ of ▶ de wekker en bevestig uw keuze met ✓.
Druk nogmaals op ✓ om de instellingen te wijzigen.
Stel met ▲ en ▼ uw voorkeuren in.
Met behulp van ◀ en ▶ kunt u:
- het wekmoment instellen;
- de gewenste melodie kiezen;
- het gewenste geluidsniveau kiezen;
- automatisch de bedlamp inschakelen;
- het lichtniveau van de bedlamp instellen.

Bevestig uw keuze met ✓.

Wekken

Na bevestiging verschijnen de instellingen op het display.
Indien u de bedlamp heeft ingesteld, gaat de lamp een half uur voordat de wektijd is bereikt zacht branden. De lichtsterkte neemt geleidelijk toe totdat de ingestelde helderheid is bereikt.

De wekker speelt de ingestelde melodie af. Raak de handset aan; het alarm gaat over in sluimerstand. Druk op ✓ om het alarm uit te schakelen.

Snelstart

auping

_SPVTV_5181_NL_Front_5513740.pdf - pag.1
LIST OP III Lage resolutie
June 22, 2012

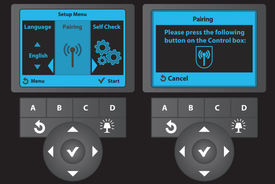
1 | Språk

Sätt in batterierna i fjärrkontrollen och kontrollera att stickkontakten sitter i vägguttaget. Installationsmenyn visas.

Använd ▲ eller ▼ för att välja önskat språk. Du kan välja bland följande språk: holländska, engelska, franska eller tyska.
Håll in ↻ knappen i 5 sekunder om installationsmenyn inte visas automatiskt.

Tryck ◀ ▶ för att gå till undermenyn

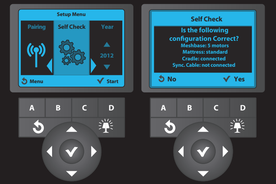
2 | Anslut fjärrkontrollen till sängen



Tryck ✓ för att bekräfta vald undermeny. Tryck ✓ för att starta anslutningen.

Tryck på anslutningsknappen på kontrollboxen. Ett meddelande på displayen visar nu att fjärrkontrollen anslutits till sängen. Displayen går automatiskt tillbaka till installationsmenyn.

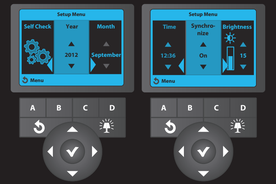
3 | Självtest



Tryck ✓ för att starta självtestet.
Motorerna arbetar under testet, vilket gör att sängen rör sig. När testet är klart visas sängens konfiguration på displayen.

Tryck ✓ för att bekräfta att konfigurationen är korrekt.

4 | Ställ in datum och tid



Använd ▲ eller ▼ för att välja år. Tryck ▶ för att fortsätta till nästa fönster. Använd sedan ▲ och ▼ för att välja månad, dag och tid.

Genom att hålla knapparna intryckta ställs tiden in snabbare.

5 | Synkron justering

Justera båda sängarna till plan position och välj ▲ eller ▼ om du vill justera synkront.

Denna funktion fungerar enbart när de två sängarna är sammankopplade med en synkronkabel.

6 | Displayens ljusstyrka

Ljusstyrkan på displayen kan ställas in på 20 nivåer genom att trycka ▲ eller ▼.

7 | Klockans ljusstyrka nattetid

Ljusstyrkan på klockan kan ställas in på 10 nivåer genom att trycka ▲ eller ▼. Inställningarna för klockans dag- och nattetid ändras automatiskt kl. 9.00 og 21.00. Du kan ändra från dagtid till nattetid genom att trycka ↻.

8 | ECO -läge

När fjärrkontrollen placerats i dockningsstationen visar displayen klockan.

Om ECO-läget är aktiverat släcks displayen efter 30 sekunder.

9 | Spara inställningar

Tryck ✓ för att spara valda inställningar.

Din säng och fjärrkontroll från Royal är nu redo att användas.

Barnsäkring / Ljusstyrka

Barnsäkring

Tryck 🔒 för att aktivera barnsäkringen.

Tryck ↻ och sedan ✓ för att avaktivera barnsäkringen.

Ljusstyrka

Tryck 💡 en gång för att tända sänglampan.

Tryck en gång till på 💡 och håll inne knappen tills ljuset blir starkare.

Tryck 💡 en gång till för dämpa ljuset.

Fjärrkontrollen

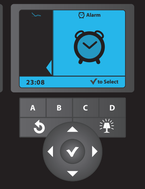
6513748/06-2012 SE

_CP/TY_6101_SE_Back_6513740.pdf - pag.1
LIST CP III Lage resolutie
June 22, 2012

Huvudmeny

Ställ in sängen

Ställ in väckarklockan



Använd ◀ eller ▶ för att välja önskad funktion. Tryck ✓ för att bekräfta ditt val.

Du hittar en fullständig manual på www.auping.dk/royal.

Ställ in sängen

Ställ in sängen

Royal med 2 motorer

Royal med 5 motorer

Tryck ◀ eller ▶ för att välja den sektion av sängen du önskar justera. Tryck sedan ▲ eller ▼ för att justera sängen. Den valda sektionen blinkar på displayen.

Tryck ↺ för att gå till huvudmenyn.
Tryck ✓ för att spara sängpositionen i minnet.

Spara inställd position

Tryck ✓ för att bekräfta.
Använd ▲ eller ▼ för att välja önskad minnesknapp och tryck ✓.

Den inställda positionen har nu sparats i minnet.

Hämta sparad position

Håll in minnesknapp **A**, **B**, **C** eller **D**.

Sängens olika sektioner justeras nu samtidigt tills den sparade positionen nåtts.

Väckarklocka

Ställ in väckarklockan

Använd ◀ eller ▶ för att välja väckarklocka och tryck ✓ för att bekräfta ditt val.
Tryck ✓ en gång till för att ändra inställningarna.
Använd ▲ och ▼ för att ställa in dina val.
Genom att använda ◀ och ▶ knapparna kan du:
- Ställa in väckningstid
- Välja alarmsignal
- Ställa in ljudnivå
- Automatisk tändning av sänglampan
- Ställa in sänglampans ljusstyrka

Tryck ✓ för att bekräfta ditt val.

Väckning

När du bekräftat inställningarna visas de på displayen.
Om du har aktiverat inställningarna för sänglampan kommer lampan att börja lysa svagt en halvtimme innan väckning. Ljusstyrkan kommer att öka gradvis till dess den inställda nivån uppnåtts.

Väckarklockan spelar upp vald signal. När du rör vid fjärrkontrollen går väckarklockan över till snooze läge. Tryck ✓ för att stänga av väckarklockan.

Snabbval

auping

_DOCBA_6101_SIE_Front_6012740.pdf - pag.1
LIST OP III Lage resolutie
June 27, 2012